

Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers

80g Husí paštička se škvarky a karamelizovanou červenou cibulí
mandlová drobenka, pečivo

80g Gänsepastete mit Grieben und karamellierter roter Zwiebel
Mandelstreusel, Gebäck

80g Goose pâté with crackling and caramelised red onion
Almond crumble, roll/bread

109,- Kč

80g Vepřová kotletka ala Roastbeef
šlehaný cottage s křenem, ořechový olej, bagetka

80g Schweinekotelett à la Roastbeef
Cottageschaum mit Meerrettich, Nussöl, Baguette

80g Pork chop a la Roast beef
whipped cottage cheese with horseradish, nut oil, baguette

105,- Kč

60g Carpaccio z hovězí svíčkové
s hoblinkami parmazánu, domácím pestem a toustem

60g Carpaccio vom Rinderfilet
mit Parmesan, hausgemachtem Pesto und Toast

60g Beef sirloin Carpaccio
With Parmesan flakes, homemade pesto and toast

159,- Kč

Polévky / Suppen / Soups

Hovězí vývar s domácími nudlemi, masem a zeleninou julienne

Rinderbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Julienne-Gemüse

Beef broth with home-made noodles, meat and julienne vegetables

49,- Kč

Hráškový krém s opečenou pancettou a máslovými krutonky

Erbsencreme mit gebratener Pancetta und Buttercroutons

Cream of pea soup with fried pancetta and butter croutons

59,- Kč

Saláty / Salate / Salads

250g Mix listových salátů a čerstvé zeleniny

s dresinkem z balzamika

250g Gemischte Blattsalate und frisches Gemüse

mit Dressing aus Balsamico

250g Mixed green salad and fresh vegetables

With balsamic dressing

99,- Kč

*(salát můžete doplnit o maso z grilu / Salat können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen /
Salads can be served with grilled meat)*

100g Kousky lososa/Lachs/Salmon

109,- Kč

100g Vepřová panenka/Schweinefilet/Tenderloin of pork

85,- Kč

100g Kuřecí prsa/Hähnchenbrust/Breast of chicken

75,- Kč

300g Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad

se smaženým kuřecím masem / mit gebratenem Hähnchenfleisch /With fried chicken

179,- Kč

280g Zeleninový salát s pikantními grilovanými krevetami

280g Gemüsesalat mit pikanten gegrillten Garnelen

280g Vegetable salad with piquant grilled prawns

269,- Kč

250g Mix listových salátů s avokádem a baby špenátem,
mozzarellou a marinovaným lososem Graved Lax

250g Mix-Blattsalate mit Avocado und Babyspinat,
Mozzarella und mariniertem Lachs Graved Lax

250g Mixed green salad with avocado and baby spinach,
Mozzarella and marinated Graved Lax salmon

189,- Kč

Dětská jídla / Kindergerichte / Children's Meals

100g Domácí kynuté knedlíky se strouhaným tvarohem
(sezonní ovoce)

100g Hausgemachte Hefeklöße mit geriebenem Quark
(Saisonobst)

100g Homemade yeast dumplings with grated curd cheese
(Seasonal fruit)

95,- Kč

100g Smažený kuřecí řízeček
s bramborovou kaší a máslem

100g Hähnchenschnitzel
mit Kartoffelpüree und Butter

100g Fried chicken schnitzel
With mashed potatoes and butter

125,- Kč

50g Svičková na smetaně
dva houskové knedlíky

50g Sauerbraten mit Rahmsauce
zwei Semmelknödel

50g Roast sirloin in cream sauce
Two white-bread dumplings

135,- Kč

100g Medailonky z vepřové panenky

dušená rýže

100g Schweinefiletmedaillons

Gedünsteter Reis

100g Pork tenderloin medallions

Steamed rice

135,- Kč

100g Smažený sýr s hranolkami nebo vařenými bramborami

domácí tatarská omáčka

100g Panierter Käse mit Pommes frites oder Salzkartoffeln

Hausgemachte Tatarsauce

100g Fried cheese in breadcrumbs with French-fries or boiled potatoes

Homemade Tartar Sauce

179,- Kč

Hlavní chody / Hauptgerichte / Main Courses

Ryby / Fisch / Fish

200g Do křupava pečený losos

podávaný na rizotu se sušenými tomaty a ředkvičkovo-rukolovým salátkem

200g Knusprig gebratener Lachs

Gereicht auf Risotto mit getrockneten Tomaten und Radieschen-Rucolasalat

200g Crispy baked salmon

Served on risotto with sun-dried tomatoes and radish-arugula salad

329,- Kč

150g Grilovaný candát

batátové pyré se zakysanou smetanou, dušená máslová zelenina

150g Gegrillter Zander

Batatenpüree mit saurer Sahne, gedünstetes Buttergemüse

150g Grilled zandar

Sweet potato puree with sour cream, steamed buttered vegetables

269,- Kč

Masa / Fleisch / Meat

- 150g Konfitované trhané hovězí v BBQ marinádě, rozpečená ciabatta**
aioli z pečené cibule a slaniny, rajčata, ledový salát, bramborové lupínky
- 150g Konfitiertes gezupftes Rindfleisch in BBQ-Marinade, aufgebackene Ciabatta**
Aioli aus gebackener Zwiebel und Speck, Tomaten, Eisbergsalat, Kartoffelchips
- 150g Shredded beef confit in BBQ marinade, crispy ciabatta**
Baked onion and bacon aioli, tomatoes, iceberg lettuce, potato crisps
- 195,- Kč**

- 200g Grilovaný kuřecí steak se smetanovým pórkem**
mačkané brambory s pečenými rajčaty a topinambury
- 200g Gegrilltes Hähnchensteak mit Sahnelauch**
Stampfkartoffeln mit gebackenen Tomaten und Topinambur
- 200g Grilled chicken steak with creamed leek**
Mashed potatoes with baked tomatoes and Jerusalem artichokes
- 215,- Kč**

- 100g Tortilla s kuřecím masem**
restované papriky s cibulí, kukuřice, čedar a dip ze zakysané smetany
- 100g Tortilla mit Hähnchenfleisch**
gerösteter Paprika mit Zwiebel, Mais Cheddar und Dip aus saurer Sahne
- 100g Chicken Tortilla**
Sautéed peppers with onion, sweet-corn, cheddar and sour cream dip
- 195,- Kč**

- 150g Medailonky z hovězí svíčkové**
podávané se smetanovou hříbkovou omáčkou a rýží basmati
- 150g Rinderfiletmedaillons**
serviert mit Sahnepilzsauce und Basmatireis
- 150g Beef sirloin medallions**
Served in boletus mushroom cream sauce and basmati rice
- 289,- Kč**

- 200g Grilovaná vepřová panenka**
podávaná na chřestovém ragú s domácím demi glace
- 200g Gegrilltes Schweinefilet**
serviert auf Spargel-Ragout mit hausgemachter Demi glace
- 200g Grilled tenderloin of pork**
Served on asparagus ragout with homemade demi-glacé
- 215,- Kč**

200g Steak z hovězí svíčkové s pepřovou omáčkou
200g Beefsteak mit Pfeffersauce
200g Beefsteak with pepper sauce
359,- Kč

250g Grilovaná vepřová krkovice
pikantní fazole s cuketou a rajčaty, slaninové chipsy
250g Gegrillter Schweinekamm
pikante Bohnen und Tomaten, Speckchips
250g Grilled neck of pork
Spicy beans with courgette and tomatoes, bacon crisps
225,- Kč

Gril / Grill / Grill

200g Losos 269,-Kč Lachs Salmon	200g Vepřová panenka 175,-Kč Schweinefilet Tenderloin of pork
200g Kuřecí steak 155,-Kč Hühnersteak Chicken breast steak	200g Hovězí svíčková 339,-Kč Lendenbraten Beef sirloin
250g Krkovice 175,-Kč Schweinenacken Neck of pork	300g Hovězí svíčková 429,-Kč Rinderfilet Beef sirloin

Omáčky / Saucen / Sauces

Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce 39,- Kč	Hříbková omáčka / Pilzsauce / Mushroom sauce 49,- Kč
BBQ omáčka / BBQ Sauce / BBQ sauce 49,- Kč	Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce 49,- Kč

Vegetariánská jídla / Vegetarische Speisen / Vegetarian dishes

250g Rizoto se sušenými rajčaty a parmazánem

malý listový salátek

250g Risotto mit getrockneten Tomaten und Parmesan

kleiner Blattsalat

250g Risotto with sun-dried tomatoes and Parmesan

Small green salad

189,- Kč

250g Bramborové gnocchi se špenátem a kukuřicí

ve smetanové redukci, s hoblíčkami parmazánu a cherry tomaty

250g Kartoffelgnocchi mit Spinat und Mais

in Sahnereduktion, mit Parmesanhobel und Cherrytomaten

250g Potato gnocchi with spinach and maize

In cream reduction, with parmesan flakes and cherry tomatoes

179,- Kč

Těstoviny / Pasta

250g Tagliatelle s cherry tomaty

cuketou, hráškem a sýrem Pecorino

250g Tagliatelle mit Kirschtomaten

Zucchini, Erbsen und Käse Pecorino

250g Tagliatelle with cherry tomatoes

Courgette, peas and Pecorino cheese

179,- Kč

Přílohy / Beilagen / Side dishes

***150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice
45,- Kč***

***200g Šťouchané brambory se slaninou a šalotkou / Stampfkartoffeln mit Speck und Schalotten / Mashed potatoes with bacon and shallots
55,- Kč***

***200g Opečené brambory Grenaille / Gebackene Grenaille-Kartoffeln / Grenaille roast potatoes
49,- Kč***

***200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes with parsley
45,- Kč***

***200g Bramborové pyré / Kartoffelpüree / Potato puree
49,- Kč***

***200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables
80,- Kč***

***200g Fazolové lusky s pancettou / Grüne Bohnen mit Pancetta / Green beans with pancetta
75,- Kč***

***150g Listový špenát s česnekem / Blattspinat mit Knoblauch / Leafy spinach with garlic
75,- Kč***

***200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten / Fried potato croquettes
49,- Kč***

***200g Smažené hranolky / Pommes frites / Fried chips
49,- Kč***

***200g Bramboráčky / Kartoffelpuffer / Potato pancakes
49,- Kč***

Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine

150g Vepřová líčka dušená na červeném víně
restovaná mrkev a žampiony, bramborové pyré

150g Geschmorte Schweinebäckchen auf Rotwein
geröstete Möhren und Champignons, Kartoffelpüree

150g Pork cheeks steamed in red wine
Sautéed carrots and champignons, potato puree

199,- Kč

400g Pečená kachna

s červeným zelím a bramborovými špalíčky

400g Entenbraten

mit Rotkohl und Kartoffelknödeln

400g Roasted duck

With red cabbage and potato dumplings

199,- Kč

100g Svičková na smetaně, houskové knedlíky

100g Sauerbraten mit Rahmsauce und Semmelknödeln

100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings

179,- Kč

150g Smažený vepřový řízek z krkovic nebo kuřecí řízek

150g Schnitzel aus Schweinenacken oder Hähnchenschnitzel

150g Pork neck steak or chicken steak fried in breadcrumbs

119,- Kč

Dezerty / Desserts / Desserts

Čokoládové a vanilkové crème brulée

višňový sorbet

Schokoladen und Vanille Crème brûlée

Sauerkirschsorbet

Chocolate and vanilla crème brulée

Sour cherry sorbet

99,- Kč

Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou

Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Schlagsahne

Hot raspberries with vanilla ice-cream and whipped cream

85,- Kč

Domáci pistáciový cheesecake

čerstvé ovoce a mangové pyré

Hausgemachter Pistazien-Cheesecake

frisches Obst und Mangopüree

Homemade pistachio cheesecake

Fresh fruit and mango puree

89,- Kč

Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu

Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou

Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden

Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate

23,- Kč